



**EU Konformitätserklärung
Verordnung (EU) 2016/425**



Der Hersteller

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

erklärt hiermit, dass die persönliche Schutzausrüstung (PSA):

BÜSE Art.-Nr.: 11885*
Produktname: BÜSE Novaro textile pant
Typ der PSA: Schutzbekleidung für Motorradfahrer

übereinstimmt mit den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 und mit der Norm EN 17092-3:2020 - Motorradfahrerschutzbekleidung - Teil 3: Kleidungsstücke der Klasse AA - Anforderungen und identisch ist mit der PSA, die Gegenstand der folgenden EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. ist:

681245004/OE

ausgestellt von Ricotest (Notifizierte Stelle Nr. 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Italien.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*anwendbar für alle Größen und Farbvarianten dieses Produkts



ЕС декларация за съответствие
Регламент (ЕС) 2016/425



Производителят

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

с настоящото декларира, че личните предпазни средства (ЛПС):

ВÜSE Артикул №:	11885*
Име на продукта:	BÜSE Novaro textile pant
Тип ЛПС:	Защитно облекло за мотоциклетисти

отговаря на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425 и на стандарт EN 17092-3:2020 - Защитно облекло за мотоциклетисти - Част 3: Облекло от клас AA - Изисквания и е идентично с ЛПС, обхванато от следния ЕО сертификат за типово изследване № е:

681245004/OE

издаден от Ricotest (нотифициран орган № 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Италия.

Roetgen, 12.12.2024


Ralf Baches / Managing Director

*приложимо за всички размери и цветови варианти на този продукт



EU prohlášení o shodě
Nařízení (EU) 2016/425



výrobce

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

tímto prohlašuje, že osobní ochranné prostředky (OOPP):

BÜSE č. položky:	11885*
Název produktu:	BÜSE Novaro textile pant
Typ OOP:	Ochranné oděvy pro motocyklisty

odpovídá ustanovením nařízení (EU) 2016/425 a normě EN 17092-3:2020
- Ochranný oděv pro motocyklisty - Část 3: Oděvy třídy AA - Požadavky a
je shodný s OOP, na který se vztahuje následující certifikát ES přezkoušení
typu č. je:

681245004/OE

vydaný společností Ricotest (notifikovaná osoba č. 0498), Via Tione 9 - 37010
Pastrengo (VR) Itálie.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*platí pro všechny velikosti a barevné varianty tohoto produktu



EU-overensstemmelseserklæring
Forordning (EU) 2016/425



Producenten

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

erklærer hermed, at personlige værnemidler (PPE):

BÜSE varenr.:	11885*
Produktnavn:	BÜSE Novaro textile pant
Type PPE:	Beskyttelsesbeklædning til motorcyklister

overholder bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 og med standard EN 17092-3:2020 - Motorcyklisters beskyttelsesbeklædning - Del 3: Klasse AA beklædning - Krav og er identisk med det personlige værnemidler, der er omfattet af følgende EF-typeafprøvningsattest nr. er:

681245004/OE

udstedt af Ricotest (Notified Body No. 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Italy.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*gælder for alle størrelser og farvevarianter af dette produkt



Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ
Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425



Ο κατασκευαστής

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

δηλώνει ότι ο ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός (ΜΑΠ):

ΒÜSE αρ. αντικειμένου:	11885*
Όνομα προϊόντος:	BÜSE Novaro textile pant
Τύπος ΜΑΠ:	Προστατευτική ενδυμασία για μοτοσικλετιστές

συμμορφώνεται με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και με το πρότυπο EN 17092-3:2020 - Προστατευτική ενδυμασία μοτοσικλετιστών - Μέρος 3: Ενδύματα κατηγορίας AA - Απαιτήσεις και είναι πανομοιότυπο με το ΜΑΠ που καλύπτεται από το ακόλουθο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ Το αρ. είναι:

681245004/OE

εκδόθηκε από την Ricotest (κοινοποιημένος οργανισμός αριθ. 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Ιταλία.

Roetgen, 12.12.2024


Ralf Baches / Managing Director

*ισχύει για όλα τα μεγέθη και τις χρωματικές παραλλαγές αυτού του προϊόντος



**EU Declaration of Conformity
Regulation (EU) 2016/425**



The manufacturer
Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

hereby declares that the personal protective equipment (PPE):

BÜSE Art. No.: 11885*
Product name: BÜSE Novaro textile pant
Type of PPE: Protective clothing for motorcyclists

conforms to the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and to standard EN 17092-3:2020 - Motorcyclists' protective clothing - Part 3: Class AA garments - Requirements and is identical to the PPE which is the subject of the following EC type examination certificate no.:

681245004/OE

issued by Ricotest (Notified Body No. 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Italy.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*applicable for all sizes and color variants of this product

DE
BG
CS
DA
EL
EN
ES
ET
FI
FR
GA
HR
HU
IT
LT
LV
MT
NL
PL
PT
RO
SK
SL
SV



**Declaración UE de conformidad
Reglamento (UE) 2016/425**



el fabricante

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

declara por la presente que los equipos de protección individual (EPI):

Número de artículo BÜSE: 11885*
Nombre del producto: BÜSE Novaro textile pant
Tipo de EPI: Ropa de protección para motociclistas.

cumple con las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 y con la norma EN 17092-3:2020 - Ropa de protección para motociclistas - Parte 3: Prendas de vestir de clase AA - Requisitos y es idéntico al EPI cubierto por el siguiente certificado de examen CE de tipo No. es:

681245004/OE

expedido por Ricotest (organismo notificado nº 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Italia.

Roetgen, 12.12.2024


Ralf Baches / Managing Director

*Aplicable a todos los tamaños y variantes de color de este producto.



EL-i vastavusdeklaratsioon
Määrus (EL) 2016/425



Tootja

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

teatab käesolevaga, et isikukaitsevahendid (PPE):

BÜSE kauba nr: 11885*
Toote nimi: BÜSE Novaro textile pant
IKV tüüp: Mootorratturite kaitseriietus

vastab määruse (EL) 2016/425 sätetele ja standardile EN 17092-3:2020 –
Mootorratturite kaitseriietus – Osa 3: AA-klassi rõivad – Nõuded ja on
identne järgmise EÜ tüübihindamistõendiga hõlmatud
isikukaitsevahendiga nr on:

681245004/OE

välja andnud Ricotest (teavitatud asutus nr 0498), Via Tione 9 - 37010
Pastrengo (VR) Itaalia.

Roetgen, 12.12.2024


Ralf Baches / Managing Director

*kehtib selle toote kõikidele suurustele ja värvivariantidele



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
Asetus (EU) 2016/425



Valmistaja

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

vakuuttaa täten, että henkilönsuojaimet:

BÜSE tuotenro: 11885*
Tuotteen nimi: BÜSE Novaro textile pant
Henkilönsuojaimen tyyppi: Suojavaatteet moottoripyöräilijöille

täyttää asetuksen (EU) 2016/425 säännökset ja standardin EN 17092-3:2020 - Moottoripyöräilijöiden suojavaatteet - Osa 3: Luokan AA vaatteet - Vaatimukset ja on identtinen seuraavan EY-tyyppitarkastustodistuksen kattaman henkilönsuojaimen kanssa Nro on:

681245004/OE

myöntänyt Ricotest (ilmoitettu laitos nro 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Italia..

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*koskee tämän tuotteen kaikkia kokoja ja väri vaihtoehtoja



Déclaration UE de conformité
Règlement (UE) 2016/425



Le fabricant

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

déclare par la présente que les équipements de protection individuelle (EPI) :

Numéro d'article BÜSE : 11885*
Nom du produit : BÜSE Novaro textile pant
Type d'EPI : Vêtements de protection pour motocyclistes

est conforme aux dispositions du règlement (UE) 2016/425 et à la norme EN 17092-3:2020 - Vêtements de protection pour motocyclistes - Partie 3 : Vêtements de classe AA - Exigences et est identique à l'EPI couvert par l'attestation d'examen CE de type suivante Le numéro est :

681245004/OE

délivré par Ricotest (organisme notifié no 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Italie.

Roetgen, 12.12.2024


Ralf Baches / Managing Director

*applicable à toutes les tailles et variantes de couleurs de ce produit



Dearbhú comhréireachta an AE
Rialachán (AE) 2016/425



An monaróir

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

dearbhaítear leis seo go bhfuil trealamh cosanta pearsanta (TCP):

BÜSE mír uimh.: 11885*
Ainm an táirge: BÜSE Novaro textile pant
Cineál PPE: Éadaí cosanta do ghluaisrothaithe

go gcomhlíonann sé forálacha Rialachán (AE) 2016/425 agus le caighdeán EN 17092-3:2020 - Éadaí cosanta do ghluaisrothaithe - Cuid 3: Ball éadaigh d'Aicme AA - Ceanglais agus is ionann é agus an TCP a chumhdaítear leis an deimhniú ar scrúdú cineáil CE a leanas. Tá:

681245004/OE

arna eisiúint ag Ricotest (Comhlacht Fógartha Uimh. 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) an Iodáil.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*infheidhme maidir le gach méid agus leagan dath den táirge seo



EU izjava o sukladnosti
Uredba (EU) 2016/425



Proizvođač

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

ovime izjavljuje da osobna zaštitna oprema (PPE):

BÜSE br. stavke: 11885*
Naziv proizvoda: BÜSE Novaro textile pant
Vrsta OZO: Zaštitna odjeća za motocikliste

u skladu je s odredbama Uredbe (EU) 2016/425 i sa standardom EN 17092-3:2020 - Zaštitna odjeća za motocikliste - Dio 3: Klasa AA odjeće - Zahtjevi i identična je osobnoj zaštitnoj opremi obuhvaćenoj sljedećim EC certifikatom o ispitivanju tipa br. je:

681245004/OE

izdao Ricotest (prijavljeno tijelo br. 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR)
Italija.

Roetgen, 12.12.2024


Ralf Baches / Managing Director

*primjenjivo na sve veličine i varijante boja ovog proizvoda



EU megfelelőségi nyilatkozat
(EU) 2016/425 rendelet



A gyártó

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

kijelenti, hogy az egyéni védőfelszerelés (PPE):

BÜSE cikkszám: 11885*
Termék neve: BÜSE Novaro textile pant
PPE típusa: Motoros védőruházat

megfelel az (EU) 2016/425 rendelet előírásainak és az EN 17092-3:2020 szabványnak – Motorkerékpárosok védőruházata – 3. rész: AA osztályú ruházat – Követelmények, és megegyezik az alábbi EK-típusvizsgálati tanúsítvány hatálya alá tartozó egyéni védőeszközzel A szám:

681245004/OE

kiállította: Ricotest (bejelentett szervezet száma: 0498), Via Tione 9 - 37010
Pastrengo (VR) Olaszország.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*a termék minden méretére és színváltozatára alkalmazható



Dichiarazione di conformità UE
Regolamento (UE) 2016/425



Il produttore

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

dichiara che i dispositivi di protezione individuale (DPI):

Codice articolo BÜSE: 11885*
Nome del prodotto: BÜSE Novaro textile pant
Tipologia DPI: Abbigliamento protettivo per motociclisti

è conforme a quanto previsto dal Regolamento (UE) 2016/425 e alla norma EN 17092-3:2020 - Indumenti di protezione per motociclisti - Parte 3: Indumenti di classe AA - Requisiti ed è identico ai DPI oggetto del seguente certificato di esame CE del tipo No. è:

681245004/OE

rilasciato da Ricotest (organismo notificato n. 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Italia.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*applicabile a tutte le taglie e varianti colore di questo prodotto



ES atitikties deklaracija
Reglamentas (ES) 2016/425



Gamintojas

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

pareiškia, kad asmeninės apsaugos priemonės (AAP):

BÜSE prekės nr.: 11885*
Produkto pavadinimas: BÜSE Novaro textile pant
AAP tipas: Apsauginė apranga motociklininkams

atitinka Reglamento (ES) 2016/425 nuostatas ir standartą EN 17092-3:2020. Motociklininkų apsauginė apranga. 3 dalis. AA klasės drabužiai. Reikalavimai ir yra identiški AAP, kurioms taikomas šis EB tipo tyrimo sertifikatas. Nr. yra:

681245004/OE

išdavė Ricotest (notifikuotosios įstaigos Nr. 0498), Via Tione 9 - 37010
Pastrengo (VR) Italija.

Roetgen, 12.12.2024


Ralf Baches / Managing Director

*tinka visiems šio gaminio dydžiams ir spalvų variantams



ES atbilstības deklarācija
Regula (ES) 2016/425



Ražotājs

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

ar šo paziņo, ka individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL):

BÜSE preces nr.: 11885*
Produkta nosaukums: BÜSE Novaro textile pant
IAL veids: Motociklistu aizsargapģērbs

atbilst Regulas (ES) 2016/425 noteikumiem un standartam EN 17092-3:2020 — Motociklistu aizsargapģērbs — 3. daļa: AA klases apģērbi — Prasības un ir identisks IAL, uz ko attiecas šāds EK tipa pārbaudes sertifikāts. Nr. ir:

681245004/OE

izdevis Ricotest (paziņotā iestāde Nr. 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Itālija..

Roetgen, 12.12.2024


Ralf Baches / Managing Director

*attiecas uz visiem šī produkta izmēriem un krāsu variantiem



Dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE
Regolament (UE) 2016/425



Il-manifattur

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

b'dan jiddikjara li tagħmir protettiv personali (PPE):

Nru tal-oġġett BÜSE: 11885*
Isem tal-prodott: BÜSE Novaro textile pant
Tip ta' PPE: #wejjeġ protettivi għas-sewwieqa tal-muturi

jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/425 u mal-istandard EN 17092-3:2020 - Ilbies protettiv tas-sewwieqa tal-muturi - Parti 3: #wejjeġ tal-Klassi AA - Rekwiżiti u huwa identiku għall-PPE kopert miċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE li ġej Nru huwa:

681245004/OE

maħruġa minn Ricotest (Korp Notifikat Nru 0498), Via Tione 9 - 37010
Pastrengo (VR) I-Italja.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*applikabbli għad-daqsijiet kollha u l-varjanti tal-kulur ta 'dan il-prodott



EU-conformiteitsverklaring
Verordening (EU) 2016/425



De fabrikant

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

verklaart hierbij dat persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM):

BÜSE-artikelnr.: 11885*
Productnaam: BÜSE Novaro textile pant
Type PBM: Beschermende kleding voor motorrijders

voldoet aan de bepalingen van Verordening (EU) 2016/425 en aan de norm EN 17092-3:2020 - Beschermende kleding voor motorrijders - Deel 3: Kleding van klasse AA - Eisen en is identiek aan de PBM die vallen onder het volgende certificaat van EG-typeonderzoek Nee. is:

681245004/OE

afgegeven door Ricotest (Notified Body No. 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Italië.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*toepasbaar op alle maten en kleurvarianten van dit product



Deklaracja zgodności UE
Rozporządzenie (UE) 2016/425



Producent

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

niniejszym oświadczam, że środki ochrony indywidualnej (ŚOI):

Nr artykułu BÜSE: 11885*
Nazwa produktu: BÜSE Novaro textile pant
Rodzaj ŚOI: Odzież ochronna dla motocyklistów

jest zgodny z przepisami Rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz normą EN 17092-3:2020 - Odzież ochronna dla motocyklistów - Część 3: Odzież klasy AA - Wymagania i jest identyczny ze ŚOI objętym następującym certyfikatem badania typu WE Nie. to:

681245004/OE

wydane przez Ricotest (jednostka notyfikowana nr 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Włochy.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*dotyczy wszystkich rozmiarów i wariantów kolorystycznych tego produktu



**Declaração de conformidade da UE
Regulamento (UE) 2016/425**



O fabricante

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

declara que os equipamentos de proteção individual (EPI):

Nº de artigo BÜSE: 11885*
Nome do produto: BÜSE Novaro textile pant
Tipo de EPI: Vestuário de proteção para motociclistas

está em conformidade com as disposições do Regulamento (UE) 2016/425 e com a norma EN 17092-3:2020 - Vestuário de proteção para motociclistas - Parte 3: Vestuário de classe AA - Requisitos e é idêntico ao EPI abrangido pelo seguinte certificado de exame CE de tipo Não. é:

681245004/OE

emitido por Ricotest (organismo notificado n.o 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Itália.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*aplicável a todos os tamanhos e variantes de cor deste produto



**Declarație UE de conformitate
Regulamentul (UE) 2016/425**



Producatorul

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

prin prezenta declară că echipamentul individual de protecție (EIP):

Nr. articol BÜSE:	11885*
Nume produs:	BÜSE Novaro textile pant
Tip de EIP:	Îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști

respectă prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 și cu standardul EN 17092-3:2020 - Îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști - Partea 3: Îmbrăcăminte clasa AA - Cerințe și este identic cu EIP acoperit de următorul certificat de examinare CE de tip nr este:

681245004/OE

eliberat de Ricotest (organism notificat nr. 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Italia.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*aplicabil tuturor dimensiunilor și variantelor de culoare ale acestui produs



EÚ vyhlásenie o zhode
Nariadenie (EÚ) 2016/425



Výrobca

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

týmto vyhlasuje, že osobné ochranné prostriedky (OOPP):

BÜSE položka č.: 11885*
Názov produktu: BÜSE Novaro textile pant
Typ OOP: Ochranný odev pre motorkárov

vyhovuje ustanoveniam nariadenia (EÚ) 2016/425 a norme EN 17092-3:2020 - Ochranný odev pre motocyklistov - Časť 3: Odevy triedy AA - Požiadavky a je identický s OOP, na ktorý sa vzťahuje nasledujúci certifikát o typovej skúške ES č. je:

681245004/OE

vydaný spoločnosťou Ricotest (notifikovaný orgán č. 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Taliansko.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*použiteľné pre všetky veľkosti a farebné varianty tohto produktu



Izjava EU o skladnosti
Uredba (EU) 2016/425



Proizvajalec

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

s tem izjavlja, da osebna zaščitna oprema (OZO):

Št. artikla BÜSE: 11885*
Ime izdelka: BÜSE Novaro textile pant
Vrsta osebne zaščitne opreme: Zaščitna oblačila za motoriste

je v skladu z določbami Uredbe (EU) 2016/425 in s standardom EN 17092-3:2020 - Zaščitna obleka za motoriste - 3. del: Oblačila razreda AA - Zahteve in je enaka osebni zaščitni opremi, ki jo zajema naslednji certifikat o tipskem pregledu ES št. je:

681245004/OE

izdal Ricotest (št. priglašene organa 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Italija.

Roetgen, 12.12.2024

Ralf Baches / Managing Director

*velja za vse velikosti in barvne različice tega izdelka



EU-försäkran om överensstämmelse
Förordning (EU) 2016/425



Tillverkaren

Heino Büse MX Import GmbH
Vennstr. 14
D - 52159 Roetgen
www.buese.com

förklarar härmed att personlig skyddsutrustning (PPE):

BÜSE artikelnr: 11885*
Produktnamn: BÜSE Novaro textile pant
Typ av personlig skyddsutrustning: Skyddskläder för motorcyklister

uppfyller bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425 och med standarden EN 17092-3:2020 - Motorcyklisters skyddskläder - Del 3: Klass AA plagg - Krav och är identisk med den personliga skyddsutrustning som omfattas av följande EG-typintyg nr är:

681245004/OE

utfärdat av Ricotest (anmält organ nr 0498), Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (VR) Italien.

Roetgen, 12.12.2024


Ralf Baches / Managing Director

*gäller för alla storlekar och färgvarianter av denna produkt